

庄報

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

発行／越谷市 〒343 越谷市越ヶ谷4丁目2番1号 ☎ 0489(64)2111 編集／企画部広報広聴課

あなたと市政を結ぶかけ橋 KOHO KOSHIGAYA

情報 かわら版

- 職員を募集します
 - 市からのお知らせ、施設ガイド
 - 公民館コーナー、伝言板
 - 乳がん検診申込み受け付け中

■越谷文化の響きが聞こえます……………②③
■ハッポ
若者が見る越谷つてどんなとこ……………⑧

生活の中から生まれた伝統行事、時代を越えて受け継がれています。

■昔ながらの風習を、今に伝える

こしがやの夏の伝統行事……………45

写真は、7月15日に下間久里の香取神社で行われた獅子舞です。約370年の伝統を誇り、県の無形民俗文化財にも指定されています。3頭の獅子、花笠、笛吹きなど総勢30人で、地区内を回り、家内安全、五穀豊じよう、無病息災を祈ります。

消火栓は花田第六公園が、本格的な日本庭園として整備されてい
るため、この公園の雰囲気とマ
ッチするようにデザインされてい
ます。

高さ1・9メートル、幅が50センチで、川口市の特産品でもある
鎧物ででできています。

下の部分が消火栓になつていて、上の部分は、明かりがつくようになつっています。

消火栓と明かりが一体となつてゐるものは、全国でも珍しいと言
われています。同じようなデザインで木製でできているものが消防
本部の前に2基置かれています。

公園の長屋門と消火栓が、わた
したちを、遠い江戸時代へと導い
てくれる感じがします。

年を追うことに、移り変わ
る「郷土」しがや。人口も増
えてまもなく30万に届くと
しています。

都市化が進む中で、市内で
も昔ながらの行事が行われて
います。人から人へと受け継
がれ、長い年月が経過してい
ます。家族の無事や健康を願
い、農作物の豊作を祈るとい
つた、日常生活の中から生れ
たものばかりです。

写真は、7月15日に下間久
里の香取神社で行われた獅子
舞です。約370年の伝統を
誇り、県の無形民俗文化財に
も指定されています。3頭の
獅子、花笠、笛吹きなど総勢
30人で、地区内を回り、家内
安全、五穀豐じよう、無病息
災を祈ります。

今号の4・5面では、市内
で行われている伝統行事のい
くつかをご紹介します。

時代劇にでも出てきそうな、灯ろうのような形をした消火栓がありました。場所は、10月にオープンする花田第六公園の周りの四方に1つずつ、4基が設置されています。

消火栓は花田第六公園が、本格的な日本庭園として整備されているために、この公園の雰囲気とマッチするようにデザインされています。

越谷市民憲章

市の木：ケヤキ 市の花：キク 市の鳥：シラコバト

わたくしたちは、越谷市民であることに誇りと責任を持ち、水と緑と太陽に恵まれた豊かなまちを築くため、限りない願いをこめて、ここに市民憲章を定めます。

1. 習養を豊かにし、人間性あふれる文化のまちをつくります。
 1. きまりを守り、信じあい、心豊かな明るいまちをつくります。
 1. 自然を愛し、お互いに助けあい、きれいなまちをつくります。
 1. 健康で楽しく働き、明るいスポーツのまちをつくります。

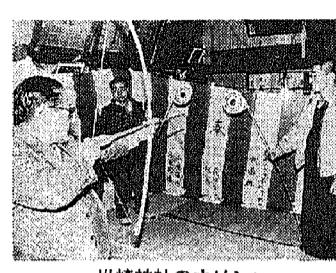
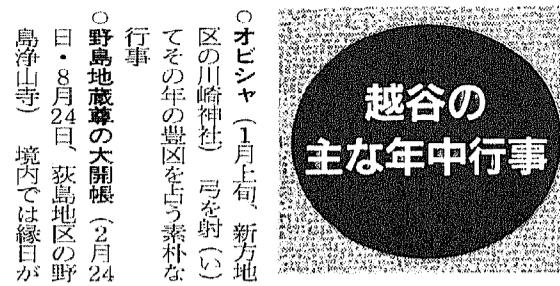
平成3年
(1991年)

No. 878



『昔』を思わせる消火栓

まちかど ウォッチング



川崎神社のオニシャ



久伊豆神社の秋祭り

用語解説

- ・旧記…昔のことを記録した文書
- ・寛政…光格 (こうかく) 天皇朝の年号。1789~1801年
- ・鎮守…その地をしめ守る神。また、その社 (やしろ)
- ・御神灯…神に供えるともしひ
- ・鉢…小形のたいたい鳴らす樂器
- ・お神樂…神社で神を祭るとさに行う舞いと演奏
- ・駆除…追い払い、取りのけること
- ・元和年間…後水尾 (ごみずのお) 天皇朝の年号。1615~1624年
- ・宗家…おもととなる家筋
- ・太夫…芸能者の集団の長または主な者
- ・五穀…穀物類の総称。米・麦・粟 (あわ)・豆・黍 (きび)・または稗 (ひえ)など、いろいろの説がある
- ・息災…災害を消し滅ぼすこと
- ・御幣…白色または金銀・5色の紙を麻・木綿などをかけたさかきや竹にはさんだもの
- ・九字…身を守る呪文として用いる9個の文字。「臨兵闘皆陣列在前」の8文字
- ・ほうろく…素焼きの平たい土鍋のこと
- ・消夏…夏の暑さをしのぐこと。暑さよけ

昔ながらの風習を、夏の今に伝える こしがやの伝統行事

わたしたちの住むまちでは、昔ながらの伝統行事が行われています。それは、先人たちの生活の中から生まれたものもあります。

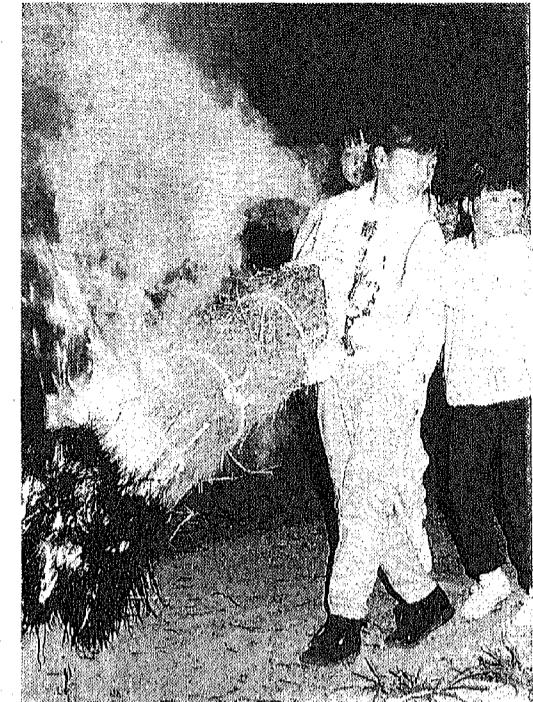
今号では、夏に行われている行事の虫追い・獅子舞・ほうろく炎をご紹介します。

害虫を駆除する 北川崎の虫追い

越谷の虫追いは、約200年以前の江戸時代から始まつたといわれています。西戸村 (現在の1791年) に天候順で稲

燃やして、木田雀苗で歩いた

たいまつの火で虫を退治する



たいまつの火で虫を退治する

相模町の旧記 (きゅうき) によると、寛政 (こうせい) 3年 (1791年) に天候順で稲

燃やして、木田雀苗で歩いた

たいまつの火で退治する

北川崎の虫追いは毎年7月24日に行われています。夕暮れ

を待つて人々が駆除 (かじゆ)

を行ないます。夕暮れ

に虫がついたので、西戸村の農

民が妻わらで作ったいまを

燃やして、木田雀苗で歩いた

たいまつの火で虫を退治する

それが、虫追いの始まり

です。今は北川崎だけですが昔は多くの地区で行われています。

ただいまの数はほとんどの人が参りません。ただ、材料の調達が難しく、妻わらが無かつたころ、火を竹などほかのところから買つてきました。いまの数はほとんどの人が参ります。

これが、虫追いの始まり

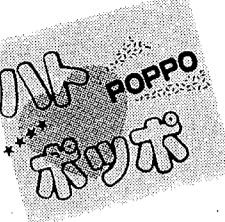
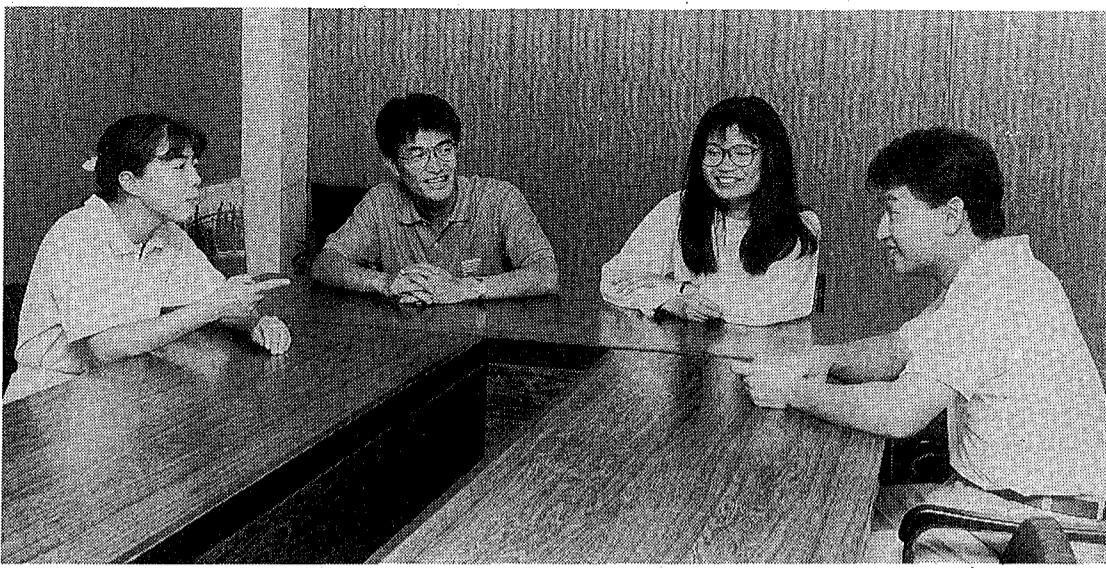
です。

今は北川崎だけですが昔は多くの地区で行われています。

ただいまの数はほとんどの人が参ります。

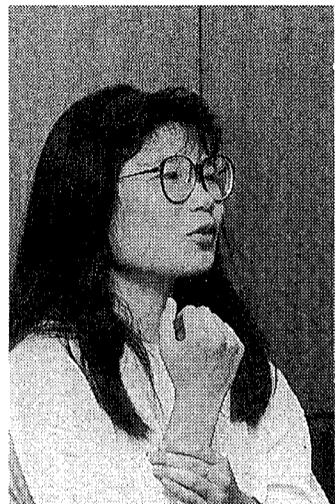
これが、虫追いの始まり

です。



若者が見る越谷つて、どんなとこ

若者辛口座談会



手柴 正美さん（東越谷）
若手漫画家として活躍

市制施行当時的人口は約5万人。30年以

年以上歳月を経た今日、28万人もの人

たちが暮らしています。快適な住環境

を目指し、発展している越谷。

今号では、越谷で生まれ育ち、現在、

青少年相談員として活躍している20代の若者4人に、自分が住んでいるまちについて伺いました。

昔の越谷は自然が

いっぱい。だけど今は…

手柴 現在、東越谷に住んでい

るけれど、少しの間大相模にも

住んでいたことがあるんです。

流通園地なんて立派な場所にな

ったところも、昔は砂利道だっ

たんですね。そこに行つては、

よく父親と、石ころをどこまで

投げられるかなんて競争してい

ましたよ。昔に比べて今の越谷

を見ると、元荒川の水が汚れた

ような気がします。ザリガニや

タニシなんてよく取りに行つた

ものです。今は、取っている子

どもなど見られなくなっちゃい

ましたね。

菊池 わたしは、大成町に住んで

いるのですが、昔は、JR武蔵野線がなかつたんです。本当に

に、見渡す限り周りは、田んぼや畑でした。高い建物もなくて、

外に出ると富士山が見えたり、

とても雄大な感じがしました。

逆に、今の越谷は、近代化され

るなかで、自然がなくなつてしまつたようです。わたしが思う

には、越谷には森が少ないんじゃないかな。少し寂しいような

気がします。また、道が整備され



菊池 博之さん（大成町）
講師として県立高校に勤務

やっぱりイメージ強いよ

水郷 “こしがや”。

やっぱりイメージ強いよ

手柴 たまに止まつているけれ

ど（たまたま調整中に見かけた

車で越谷の端から端まで走り回

りました。道が細くて、民家

の軒先を自転車で走つたりとか

。仕事柄、他市の道をよく走

りますが、他の市や町と比べて、

越谷の道つて直線的なんですね。

とても走りやすい感じがし

ますね。

新藤 わたしが小さかつたころ

（三輪車に乗つていたころ）の

写真を見ると周りには何もない

越谷はだいぶ変わりましたよ。

菊池さんが言うように、森が少

なくなりました。やっぱり少し残念な気がします。

菊池 越谷は辺都市のイメー

ジが大きいですが、もう少し、

水と触れ合う環境があつてもいい

昆虫を捕まえる光景も見られなくなりました。やっぱり少し寂しいよ。

新藤 横幅やクワイにしてもそ

うだし、少しPRが足らないの

かも知れませんね。金團的にも

有名になればいいのですが

菊池 ほんと親しみます。親しみ

があれば、もっと強烈なイメー

ジになるのではないか。親しみ

が好きなんです。

新藤 護岸整備などで川の両岸

がコンクリートで固められていい

ほしいです。わたしは、緑があつて、水がキラキラしているの



新藤 千鶴子さん（宮本町）
保健婦として保健所に勤務

青少年相談員

青少年相談員とは、友情精神をもつて青少年（おおむね小学生から30歳くらいまで）に接し、ゲーム・クリエーションなどを通じて、交流を深め青少年の健全育成の手助けをしている。現在、越谷市には77人の青少年相談員が県知事の委嘱を受けて活動している

越谷の知名度が低い。
みんな知らないんだもの

手柴 まず最初に「北半住知つて」と聞いてから、「そこから準急で20分ぐらい行つたところ」って言いますけれど。でもみんな春日部の方が知つているみたいです。

新藤 わたしなんか、昔、すぐ

いい間違いされたことがあるんで

ですよ。同じ埼玉県の友達に「越

谷つて東京なの？」って言われたことがあります。それで知つてないかなと思います。何か、悲しき度が低いのかな。

正野 そうですね。それだけ知

くなつたんです。それで、悲しき度があつたんです。言葉が

くなつちやいますね。それだけ知

なかつたんですね。何か、悲しき度があつたんです。言葉が

なくなつちやいますね。それだけ知

なかつたんですね。それで、悲しき度があつたんです。言葉が

まちの発展うれしい。
でも、越谷らしさが大切

手柴 わたし劇団に入つているのですが、場所といつたら、南に施設の充実とか――。でも、住むにはとてもよい場所ではないですか。

名原明子（千間台中2年）
楽しいイラスト、どうもありがとうございました。で
りがとう。でも、少し残念な
ことが。みんなからのイラ
ストが減ってきてます。で
きるだけ紹介するから、どん
ん送つてね。待つてるよ！
それと、広報の感想や日々
おたよりマンが紹介しち
ゃうから。

△あて先 343越谷市越ヶ谷4
の2の1、越谷市役所「広報
こしがや係」住所と名前（ふ
りがな）、電話番、学生の場
合は学校名と学年を書いて。
ペンネームもOKだよ（本名
も書いてね）。

正野 敏明さん（大沢）
自宅で印刷業を営む



くらしゆたかにインフォメーション

- ③過剰栄養(高たんぱく、高脂肪)による肥満の認められる人
④高齢初産の人

乳がん検診日程

実施月	検 診 日
9月	11(木)、12(金)、13(土)、18(木)、19(木)、24(火)、25(水)、26(木)
10月	1(火)、2(水)、9(水)、16(火)、17(木)、22(火)、23(火)、24(水)、29(火)、30(木)、31(木)

太りすぎの方
シェイプアップ
教室
太りぎみの方

太りすぎの方
シェイプアップ
教室
太りぎみの方

シェイプアップ教室

月 日	時 間	内 容
9月2日(月)	9:30~11:30	オリエンテーション 健康にやせるための食事プラン 血液検査
9月9日(月)	9:00~11:00	いつでもどこでもできる運動 体験「おやつと運動」
9月20日(金)	9:30~11:30	栄養実習「おいしいシェイプアップ」
9月27日(金)	9:30~12:30	申込みは9月30日(月)までに保健センターへ電話で希望日・氏名・住所・電話番号・生年月日をご連絡ください(各回120人まで)

*10月以降は月1回ずつ実施予定

Q 夏物のクリーニングにご用心!
夏物のワンピースをクリーニングに出したら、わきの下や首回りが変色してしまった。クリーニング店では「汗が原因」と言うけれど本当ですか?



A 因です。つまり、汗が原した部分の染料が紫外線によって分解したために起つたものです。必ず起こるというものではなく、素材や染料の種類、汗の性質によって起こる場合と起こらない場合があります。変色を防ぐためには、汗がついた場合は早めに水洗いをして汗を落とすことが大切です。

ところが最近は、いろいろな素材が出回り、なかには水洗いに適しないものもあります。また、本来水洗いできる素材であつても、型くずれや風合いの変化を避けるために、水洗いでの表示をしているものもあります。夏物の衣料を購入する際には、取り扱い表示で水洗いで出場合は、しみ・変色等がないかを店の人とよくチェックすることがトラブルを防ぐことになります。

乳がん検診 申込み受け付け中 受けて安心

□受ける際の注意
・上半身の衣類は脱ぎやすい服

□検診は月経の前の10日前は避けてください
・検診は月経の前10日前は受付は午後1時15分~1時

□対象 市内在住の30歳以上(昭和37年3月31日以前生まれの女性の方)

□実施日 左表のとおりで、受付は午後1時15分~1時

□検診方法 一次検診(問診、精査、触診)とレントゲン検査が必要の方のみ行います。

□料金 血液検査代880円、

□費用 バスマットレス等は着用しないで

□申込みは、8月8日(木)から電話で保健センターへ

申込みは、8月8日(木)から電

申込みは、8月8